

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:253821

02.06.2020-07:46

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 2.351
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
7219906	2501524535	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500040696
11.06.2020	2501524535				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	360	TBA-500086
	P:	12 -		X	0	TBA-500080
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7219907	2501652300	288	PC	S/	Ring Gear	5500040700
04.06.2020	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -			72	TBA-500086
	P:	48 -			0	TBA-500081
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
7219908	2506522635	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500040702
02.06.2020	2506522635				GETRAG Sonstige	
010	P:	4 -		X	72	TBA-500086
	P:	24 -		X	0	TBA-500084
	P:	4 -		X	0	TBA-500085
7219910	2506526135	70	PC	S/	Input Shaft inner	5500040701
04.06.2020	2506526135				GETRAG Sonstige	
010	P:	1 -		X	70	TBA-500086
	P:	7 -		X	0	TBA-500083
	P:	1 -		X	0	TBA-500085
7219911	2506526835	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500040703
04.06.2020	2506526835				GETRAG Sonstige	
010	P:	2 -		X	160	TBA-500086
	P:	16 -		X	0	TBA-500082
	P:	2 -		X	0	TBA-500085

***** E N D *****

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

06 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg			
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 02.06.2020			17 Nachfolgende Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 02.06.2020			18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers			
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 253821			The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3			
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
253821	12	Rack	Transmission parts	87084050	2.351	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe	Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			21 Ausgefertigt in D-74749 Rosenberg			
22 Unterschrift und Stempel Absender Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			23 Unterschrift und Sempel Frachtführer			24 Gut empfangen
25 Ermittlung der Tarifentfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Anzahl Tausch Euro-Palette Gitterbox-Pal.			
26 Vertragspartner des Frachtführers			29 Bestätigung des Absenders Ricevuto e verificato verifica su qualità e quantità			
27 Kfz Anhängers L13SC1940			30 Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 253821		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 09.06.2020 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Borderedo-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7219906	0001		2501524535	29	207
7219907	0004		2501525550	122	722
7219908	0004		2506522635	117	586
7219910	0001		2506526135	28	158
7219911	0002		2506526835	55	679
(25) Summe:		0012	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen	(27) 351 (28) 2.352
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg HN-LV77		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040696 (37) Kontierung KOEHME + NAGEL S.r.l. (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code Via dei Ciclamini, seg. 70026 Modugno (BA) (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel/Unterschrift (44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)			
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(45) Warenempfänger			

(02) Lieferanten-Nr.

(03) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



rose = Exemplar für Absender bleu = Exemplar für Empfänger vert = Exemplar für Frachtführer		rose = Exemplaire de l'expéditeur bleu = Exemplaire du destinataire vert = Exemplaire du transporteur		rosa = Essemplare per mittente blu = Essemplare per destinatario verde = Essemplare per trasportatore		pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier		rosa = Exemplar for absender blau = Exemplar for modtager grön = Exemplar for befördrer							
MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-004042 Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung die Bestimmung des Oberinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).										
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna VIA DEI CICLAMIM 4 I-70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)										
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)										
4 Ort/Lieu Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.										
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim - Lietersheim 253836		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24x Muffen 32x Tz		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 75053		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückersattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Non frei		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Etablie à Bad Windsheim am le 2.6.20		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le		25 Datum Date	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) St. Wenzel Spedition GmbH + Co. Königsplatz 23 40215 Düsseldorf		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità		29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature					
25 Arbeitsbereich Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		30 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		31 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		32 Benutzte Gen.-Nr.		33 National		34 Bilateral		35 EG		36 CEMT	